



天成國際
Tiancheng
International

新聞稿 香港

即時發佈

香港 曾焯豪 | +852 2150 0764 | benedict.tsang@tianchengauktion.com
上海 陳玲玲 | +86 21 5153 1511 | caroline.chen@tianchengauktion.com



天成國際 2013 珠寶及翡翠秋季拍賣會 將於 12 月 8 日舉行

重點呈獻

一件珍罕天然翡翠「福瓜」鑽石掛墜為首之頂級翡翠

各式藝術設計及多功能珠寶

逾 10 組翡翠手鐲

逾 60 件「無底價」質臻價優精品



左：天然紫羅蘭翡翠「蓮花極樂寶佛」配貝殼珠項鍊，王俊懿設計

(估價：HK\$ 800,000 - 1,200,000 / US\$ 105,000 - 155,000)

右：天然翡翠「彌勒佛」配白玉，沙弗萊石榴石及黃色鑽石掛墜，陳世英設計

(估價：HK\$ 3,600,000 - 4,600,000 / US\$ 465,000 - 595,000)

預展 11 月 22 至 28 日

12 月 5 至 7 日

拍賣 12 月 8 日

香港，2013 年 11 月 12 日 天成國際謹訂於 12 月 8 日，假座香港中環中國銀行大廈 30 樓天成總部，舉辦珠寶及翡翠 2013 秋季拍賣會。一如以往，今秋薈萃各式洋溢中、西風韻的珠寶美物，以及市場上備受熱烈追捧的典藏極品；當中包括以一件珍罕天然翡翠「福瓜」鑽石掛墜為首的頂級翡翠、大師設計款式翡翠、多功能款式珠寶、鴿血紅寶、喀什米爾藍寶石、哥倫比亞綠寶石、質臻價優的鑽石等，合共逾 280 件匠心獨運的珠寶首飾，總估價接近 HK\$400,000,000 / US\$51,000,000*。

天成國際珠寶部董事冼淑賢 (Ellen Sin) 表示：「2013 年秋拍，我們兼顧了不同層面的市場，誠意為各類藏家帶來最頂級的珠寶及翡翠首飾。高端翡翠近年來成為中、西市場上熱烈追捧的目標，成交價屢創新高，就以天成國際為例，2012 年秋拍的一條天然翡翠珠鍊以破單件翡翠珠寶世界紀錄 HK\$ 106,000,000 成交；其後，本年春拍又以 HK\$ 53,690,000 高價拍出一對天然翡翠手鐲。看準這個持續活躍的市場及殷切的需求，天成國際今秋再接再厲，蒐羅了各種色佳種好的頂級翡翠，及融藝於飾的大師設計珍品，當中尤以陳世英及王俊懿兩位翡翠雕刻大師的佛像鉅作最為矚目。此外，承上季的熱烈反應，今秋將再度呈獻逾 10 組、共 20 單隻翡翠手鐲，從無底價到頂級珍品，以饗各類翡翠愛好者的收藏喜好。

「西方珠寶方面亦亮眼非常，有來自優良產地的各式寶石及鑽石驚艷登場，當中有緬甸及莫桑比克鴿血紅寶、喀什米爾及緬甸藍寶、以及哥倫比亞祖母綠等珍品。特別值得一提的是，是次秋拍將推出共超過 60 件『無底價』珠寶拍品，估價相宜的同時，我們堅守對品質一貫的嚴格把關，確保為大家帶來每件品質優良、性價比高的珍品，各方獨具慧眼的藏家萬勿錯過！」

華美翡翠

頂級翡翠

作為天成國際拍賣的一大亮點，本季隆重呈獻一件珍罕天然翡翠「福瓜」掛墜（估價：HK\$ 25,000,000 - 35,000,000 / US\$ 3,250,000 - 4,550,000）。此福瓜造型豐盈飽滿，寓意多福多子，福氣四溢，且如意吉祥。翡翠雖然如斯厚重，卻晶瑩通透、色澤濃艷欲滴，流露雍容華貴的氣派，是翡翠藏家夢寐以求的頂級藏品。



融藝於飾——藝術設計翡翠

藝術設計款翡翠在天成國際珠寶及翡翠拍賣的表現一直亮眼，印證獨具創意的款式在市場上漸成熟點。2013 秋季，天成國際搜集了多款藝術設計珠寶，在此基礎之上，更隆重推出南、北翡翠設計大師之重量級作品，包括華人之光陳世英先生設計的一件天然翡翠「彌勒佛」配白玉，沙弗萊石榴石及黃色鑽石掛墜（估價：HK\$ 3,600,000 - 4,600,000 / US\$ 465,000 - 595,000）。陳世英的這件作品延續了其「以形寫神」的創作風格，大膽創新，以一流工藝將形體和神韻完美結合，展現「笑佛因緣」的畫面。翡翠與白玉渾然為一，笑佛周邊簇擁著黃鑽，其璀璨金光與玉的溫潤激發強烈對比，營造「佛光普照」之聖貌。軟潤細滑的白玉背後，顯現皮殼的紋理，令作品仿如破石而出般，更添靈性。再以陳世英精心設計的一條白玉、翡翠配黃鑽項鍊作配搭，此作堪稱是翡翠藝術的完美呈現。



同樣精彩的有中國玉石雕刻大師王俊懿的最近力作——天然紫羅蘭翡翠「蓮花極樂寶寶佛」配貝殼珠項鍊（估價：HK\$ 800,000 - 1,200,000 / US\$ 105,000 - 155,000）。寶寶佛意為阿彌陀佛，背面為蓮花瓣，因而得名。王俊懿從傳統佛學的角度出發，嚴格遵准《佛說造像度量經》的比例創作，令此作品的法相細緻微妙，圓滿莊嚴，有情眾生更能體會佛的金剛本身，殊為翡翠雕刻藝術之創舉。這兩件曠世鉅作均有大師的親自簽名，珍罕絕倫。這次把兩件巧奪天工、風格迥異的作品共同呈現，旨在碰撞出新的火花，也滿足不同翡翠愛好者的收藏需求。

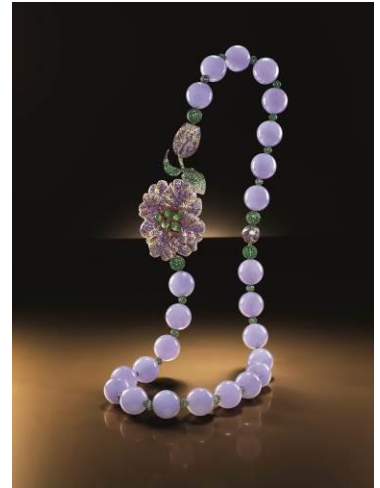
頂級玻璃種翡翠

上季無色玻璃種的翡翠拍品反應熱烈，是以今次亦再接再厲，推出一件天然玻璃種翡翠「望子成龍」擺件／掛墜（估價：HK\$ 3,500,000 - 4,200,000 / US\$ 452,000 - 545,000）。此件玻璃種翡翠水潤飽滿，靈氣滿溢；加之紫羅蘭及綠色飄花，整件作品流暢細膩。鼠為中國古代曆法中，天干地支的「子」的代表生肖，而這件作品中可見龍首凝視著身前的小鼠，帶有「望子成龍」之隱喻，巧思十足。



多功能款式翡翠

此條由意大利設計師 Alessio Boschi 所設計的天然紫羅蘭翡翠配各色寶石「鬱金香」珠鍊(估價:HK\$ 2,600,000 - 3,600,000/US\$ 330,000 - 465,000), 紫羅蘭珠串顏色素雅, 種水極好, 配以象徵高貴及永恆的鬱金香設計, 匠心獨運, 獨一無二。此外, 項鍊也加入了一物多用的設計理念: 紫色鬱金香可以拆下作為胸針佩戴; 珠鍊部分亦一分為二成為手鍊及項鍊, 靈巧地迎合收藏及日常佩戴的雙重需要。



翡翠手鐲

翡翠手鐲是古代女性最重要的腕飾, 圓環形翡翠手鐲更象徵天人合一, 寓意人生圓滿, 一團和氣, 能給佩戴者帶來福氣。今季天成國際為珠寶愛好者帶來一場翡翠手鐲的饕餮盛宴, 呈現超過 10 組 (20 單隻) 翡翠手鐲: 從千萬級顏色濃艷而質地晶瑩通透的頂級拍品, 至數對百萬級種水極佳的收藏精選, 再到細膩圓潤、讓人眼前一亮的十萬級珍寶, 更涵蓋令人垂涎的無底價翡翠對鐲。這些種色、款式、尺寸各異的翡翠珍寶涵蓋綠色、紅色、春帶彩及無色, 精彩紛陳, 不容錯過。

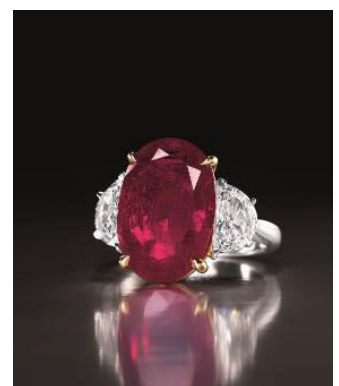


這組來自緬甸同一塊老坑翡翠原石加工打磨而成的頂級天然老坑玻璃種翡翠手鐲及珠鍊(估價: HK\$ 18,000,000 - 26,000,000/US\$ 2,350,000 - 3,350,000), 種老色正而濃艷, 晶瑩通透。同料翡翠珠鍊及手鐲對原料要求極高——除原料體量之外, 更講究品質均一。這組頂級翡翠珍寶的難得之處在於其色澤種質統一, 翡翠珠顆顆清透飽滿, 再加之圓條形翡翠手鐲, 更見矜貴, 有極高的收藏價值。

瑰麗寶石及鑽石

鴿血紅寶

云云紅寶石之中, 緬甸抹谷出產的「鴿血紅」(Pigeon's Blood) 極為稀有。但近年緬甸礦坑產量及質量驟降, 其出產的優質紅寶已愈見罕有。現時市場上的緬甸紅寶石普遍曾受高溫處理, 極少是天然無經處理, 而六克拉以上更可遇不可求, 是以此枚 10.16 克拉橢圓形天然緬甸(抹谷)無經處理「鴿血紅」紅寶石鑽石戒指(估價: HK\$ 9,000,000 - 12,000,000/US\$ 1,170,000 - 1,550,000) 可算是紅寶石中的典範。來自享負盛名的緬甸抹谷, 此火紅瑰寶擁有譽為頂級的「鴿血紅」色澤, 濃艷飽和, 在白鑽襯托下其艷麗火光更顯貴氣燦然。



除緬甸外，東非莫桑比克出產的未經處理「鴿血紅」紅寶石亦是讓人驚嘆的新貴，莫桑比克紅寶石鮮帶肉眼可見的雜質，故極有市場潛力。此枚 20.09 克拉枕形天然莫桑比克無經處理「鴿血紅」紅寶石鑽石戒指（估價：HK\$ 13,500,000 - 16,000,000 / US\$ 1,750,000 - 1,950,000）上的莫桑比克紅寶石則重達 20.09 克拉的驚人份量，氣派非凡。再以 3.18 和 3.11 克拉、具備 VVS1 淨度、通透明亮的白鑽互相輝映，其「鴿血紅」的濃濃紅調更顯絕代華美，散發著攝人心神的氣質。是次秋拍帶來共 8 組緬甸及莫桑比克紅寶石拍品耀目登場。



喀什米爾藍寶石

追求風格別樹一幟的珠寶藏家定必為一枚 5.40 克拉橢圓形天然喀什米爾無經處理變色藍寶石鑽石戒指（估價：HK\$1,000,000 - 1,500,000 / US\$ 130,000 - 190,000）為之心動。喀什米爾藍寶石被譽為藍寶石中的極品，而此顆寶石體積碩大，重達 5.40 克拉，且未經人工加熱處理，散發幽幽深邃的天然藍調，迷人雅致，加上其變色現象份外顯眼，在日光下為藍色，而在白熾燈下則幻化成絢麗濃艷的紫色，難能可貴，為珠寶藏家必爭之物。



哥倫比亞祖母綠

此外，一枚 17.87 克拉長方形天然哥倫比亞（Muzo）無經處理祖母綠鑽石戒指（估價：HK\$ 6,000,000 - 7,200,000 / US\$ 780,000 - 925,000）亦為今季另一驚艷焦點。寶石碩大而未經任何淨度處理，色彩鮮活自然，綻放純淨瑰美的攝人綠光。再以白鑽於兩旁點綴生輝，落落大方，更顯瑰麗典雅。



炫麗鑽石

天成國際是次呈獻的彩鑽首飾亦選擇繁多，從項鍊、戒指到耳環，鑽石大小各異，不勝枚舉。當中數件更達到內部無瑕 (Internally Flawless) 之頂級淨度；顏色涵蓋鮮、鮮彩到濃彩，綻放各種天然色彩。此對 8.06 及 8.00 克拉天然濃彩黃色 VVS2 及 VS1 鑽石配鑽石耳環 (估價：HK\$ 3,700,000 - 4,500,000 / US\$ 480,000 - 580,000) 擁有 VVS2 及 VS1 的淨度，可作多功能性配帶為耳環、掛墜及戒指，適合於不同場合展現各式美態，一物多用，殊為難得。



一對 3.30 克拉圓形天然濃彩黃色內部無瑕鑽石配 3.18 克拉 G 色內部無瑕鑽石耳環 (估價：HK\$ 2,200,000 - 2,800,000 / US\$ 285,000 - 360,000) 設計高雅時尚，共由 6 顆圓鑽打造而成，白鑽及黃鑽分別共重 5.96 及 5.71 克拉，而兩顆主石均達內部無瑕之淨度，份外清澈澄明，難能可貴；當中重達 3.30 克拉的黃鑽更綻放濃彩 (Fancy Intense) 程度的璀璨金光，令整件瑰寶看來有如艷陽生輝，奪目無比。



白鑽方面，以一枚 10.66 克拉 D 色內部無瑕 Type IIa Triple Excellent (極優切割，打磨及比例) 鑽石 (左一 估價：HK\$ 16,000,000 - 19,000,000 / US\$ 2,100,000 - 2,500,000) 最為尊貴極致。此外，天成國際亦提供多種性價比高的選擇，包括 3.39 克拉長方形 G 色 VVS1 淨度鑽石配 1.53 克拉 G 色 VVS1 淨度及 1.55 克拉 F 色 VS2 淨度戒指 (左二 估價：HK\$550,000 - 650,000 / US\$71,000-84,000)、5.01 克拉圓形 F 色 VS2 淨度鑽石 (右二 估價：HK\$1,150,000 - 1,500,000 / US\$150,000-190,000) 及 3.01 克拉圓形 F 色 VS1 淨度鑽石 (右一 估價：HK\$520,000 - 700,000 / US\$68,000-91,000)。

典雅珍珠

天然珍珠稀如鳳毛麟角，只有萬份之一的牡蠣能製造珍珠，而當中更鮮有達到寶石等級，如是一直以來被視為財富及權力的象徵，在古代只有皇室人員才可配帶，矜貴無比。是次為藏家呈獻的天然珍珠首飾包羅萬有，有胸針、戒指、項鍊及手鐲等，以饗珍珠愛好者的多樣品味。此條白色天然無經處理珍珠鑽石項鍊（估價：HK\$ 450,000 - 650,000 / US\$ 59,000 - 84,000）由 726 顆的天然珍珠串連而成，天然珍珠渾圓光潔，排列大小有致，中心由較大的珍珠點綴，再配襯一枚雕花的方型鍊扣襯托，散發含蓄矜貴、歷久彌新的雅調。



另外，趣味盎然的珍珠設計有一枚珍罕天然珍珠配彩色寶石鑽石「樹蛙」胸針（估價：HK\$ 220,000 - 300,000 / US\$ 28,500 - 38,500）。此胸針由眾多祖母綠鋪陳成小青蛙油油綠調的身軀，再以紅寶石點睛，整體形象鮮活生動；蘆葦草中又見白鑽的露珠點點，小青蛙則手抱一枚天然海螺珠遠眺、雀躍欲跳。此作充滿動感，栩栩如生，是難得一見的創意設計。

此件由 Buzzanca 設計的南洋珍珠及各色寶石鑽石「象神佛」擺件（估價：HK\$ 270,000 - 350,000 / US\$ 35,000 - 46,000）取材自印度象神。象神象徵排除萬難之智慧，其聖身以 6 顆介乎 21.4 至 12 毫米的南洋珍珠打造而成，從容側臥，配上其侍從小鼠，威武之勢活龍活現，是為難得之作。



無底價精品

天成國際本季為藏家帶來逾 60 件「無底價」珠寶拍品。從精緻無色冰種、綠色及紅色翡翠至各色瑰麗寶石、鑽石，甚至精緻翡翠中國象棋及棋盤擺件，我們都致力以最相宜的價格，呈獻最優質的珠寶美物。



1.50 克拉圓形啡色鑽石配鑽石戒指
估價：HK\$ 25,000 - 36,000
/US\$ 3,300 - 4,600



天然翡翠「如意」鑽石掛墜
估價：HK\$ 120,000 - 180,000
/US\$ 15,500 - 23,500



鑽石耳環
估價：HK\$ 25,000 - 35,000
/US\$ 3,300 - 4,500



天然冰種翡翠及翡翠鑽石「彌勒佛」一對
估價：HK\$ 100,000 - 150,000
/US\$ 13,000 - 19,500



天然翡翠「如意」配冰種翡翠及各色寶石掛墜
估價：HK\$ 80,000 - 120,000
/US\$ 10,500 - 15,500



1.85 克拉枕形天然無經處理藍寶石鑽石戒指
估價：HK\$ 30,000 - 45,000
/US\$ 3,900 - 5,900



天然三色翡翠蛋面鑽石掛墜項鍊及戒指
估價：HK\$ 80,000 - 120,000
/US\$ 10,500 - 15,500



天然冰種翡翠蛋面配紅翡翠蛋面鑽石戒指及手鍊
估價：HK\$ 40,000 - 60,000
/US\$ 5,200 - 7,800



*估價不包括買家佣金

高清圖片、圖示及電子版新聞稿請前往以下連結下載：

<ftp://ftp.tianchengauction.com/PR%20General/Autumn%202013/JWL>

用戶名：TCPRI

密碼：tianchengpr

編輯垂注

天成國際 2013 秋季拍賣時間表

項目	拍賣日期	拍賣時間	預展日期	預展時間	地點
中國書畫	11 月 25 日 (星期一)	下午 3 時	11 月 22 至 24 日	上午 10 時 至 下午 6 時	天成國際拍賣公司總部 香港中環花園道 1 號中銀大廈 30 樓
現代及當代藝術	11 月 25 日 (星期一)	下午 4 時	11 月 22 至 24 日		
珠寶及翡翠	12 月 8 日 (星期日)	下午 3 時	11 月 22 至 28 日 12 月 5 至 7 日		

有關天成國際

天成國際於 2011 年 1 月在香港正式成立，由資深拍賣業團隊組成，憑藉專業及創新精神，致力為亞洲拍賣業開拓新方向。天成的專家團隊熟悉亞洲文化，瞭解國內、外收藏家的品味，本著以客為本的理念，透過與客戶緊密的聯繫，為客人提供專業貼心的服務。天成總部設於香港，並在上海設當地辦事處。

有關天成國際 2013 年春季拍賣資訊

網頁：www.tianchengauction.com ：www.facebook.com/tianchenginternational ：weibo.com/tianchengintl